



CTG

Committed to Good

اصول طرز سلوک کارمندان



1. فلسفه اصلی

آنچه از رئیس، کارمندان و قراردادی ها (در ادامه این سند «شرکاء») که توسط CTG و یا شرکت های تابع و یا شرکت های وابسته به آن (از این پس «CTG») در امور دخیل می باشند، فعالیت های CTG را در مطابقت به این طرز سلوک (در ادامه این سند «کود») طوری انجام می دهند که ارزش ها و اصول CTG را منعکس کنند.

محیط های را که CTG در آنجا فعالیت دارد، دارای خلائای قانونی بوده و از مدیریت سالم برخوردار نمی باشند که این امر باعث می گردد تا افراد در معرض خطرات جدی قرار گرفته و باعث جراحت شان گردد. این کود به این منظور تدوین گردیده است تا پیروی و تطبیق آن توسط شرکاء باعث گردد تا رفاه و آسایش شان تضمین گردیده و همچنان اطمینان حاصل گردد که CTG خدمات خود را به گونه ای اجرا می دارد که حاوی ارزش های اخلاقی باشد.

2. پیام هیئت مدیره

هیئت مدیره CTG «هیئت مدیره» متعهد است تا از پیروی و تطبیق این کود توسط شرکاء اطمینان بدهد و فعالیت های شان را و همچنان فعالیت های CTG را به وجه احسن آن و با توجه به عالی ترین معیارهای اخلاقی، اجرا دارد. هیئت مدیره در نظر دارد تا یک فضای مملو از اخلاق کاری و حسابدگی را ترویج نماید. همچنان عملکردهای فساد زاء، نقض قوانین و سایر موارد بالقوه ای که باعث تخریب فعالیت ها و شهرت CTG گردد، را نکوهش می نماید.

3. کمیته حکومتمداری خوب CTG

هدف از کمیته حکومتمداری خوب (GGC)، ترویج فعالیت های عملیاتی بصورت اعلی در تمام نهاد و بهبود قابل ملاحظه ای همه اجراءات و مطابقت آن با مقررات و قواعد مشتریان CTG می باشد. همچنان کمیته حکومتمداری خوب مسوولیت دارد تا از برآورده شدن شاخص ها و معیارهایی که CTG در رابطه به عرضه خدمات برای مشتریان خویش به ویژه مسایل مربوط به فعالیت های منابع بشری، قانون کار، معیارهای اداری، معاشات و غیره، در نظر دارد، اطمینان بخشیده و آن را تأیید نماید.

کمیته حکومتمداری خوب مسوول بازنگری سالانه این کود می باشد تا مطمئن شود که این کود، سایر پالیسی های CTG و در کل قوانین اداری این اداره بروز و مرتبط با شرایط می باشند. کمیته حکومتمداری خوب به عنوان نهاد تفتیش غیررسمی CTG عمل نموده و از تطبیق و پیروی این کود نظارت به عمل می آورد تا اطمینان بخشد که حداقل معیارهای اخلاقی همواره در نظر گرفته میشود.

ریاست کمیته حکومتمداری خوب را رئیس اجرائیوی به عهده دارد که اعضای آن را بورد مشورتی CTG، دبیرتمنت های منابع بشری، عملیاتی و حقوقی، تشکیل می دهند. کمیته حکومتمداری خوب بصورت ربع وار جلسات شان را برگزار می نماید تا متابعت و تطبیق این کود را در فعالیت های CTG مورد مطالعه قرار دهد و همچنان سایر ابتکارات را نیز مورد بحث قرار می دهد تا از تداوم و بهبود حکومتمداری و روندهای اخلاق کاری، اطمینان دهند.

بعضی اوقات، کمیته حکومتمداری خوب خواستار دریافت نظریات و پیشنهادات از جناح های بیرونی مانند پیش کسوتان این عرصه، موسسات و اهل خبره دیگر، می باشد.

4. کمیته امور طرز سلوک

کمیته حکومتمداری خوب از سراسر نهاد، گروهی از افراد را گزینش نموده تا به عنوان اعضای کمیته طرز سلوک ایفای وظیفه نمایند.

کمیته طرز سلوک به این منظور ایجاد گردیده است تا در صورتیکه کدام مساله احتمالی و بالقوه از طریق میکانیزم ارایه افشاء سازی (ethics@ctg.org) مطرح میگردد، بتواند بصورت فوری و آنی مورد بررسی قرار داده و پاسخ مناسب برای آن ارایه نماید. کمیته طرز سلوک مسوولیت دارد تا اطمینان بدهد که CTG پاسخ های مناسب و بموقع را به کسانی که دست به افشاء سازی زده اند، ارایه داشته تا تاثیرات ناشی از آن را که بالای فعالیت های CTG، متصور است، به حداقل برساند.

از همه شرکاء توقع میرود تا با حسن نیت، نگرانی های شان را از نقض بالفعل و بالقوه این کود و یا از سایر مقررات، قواعد، پالیسی ها و طرز العمل های که به نحوی از آنها به آن ارتباط دارد را به این ایمیل آدرس (ethics@ctg.org) گزارش دهند. رئیس و دو عضو مربوطه دیگر کمیته طرز سلوک (که توسط رئیس نظر به ماهیت و موقعیت مساله ای که مطرح شده است، انتخاب میگردد) در ظرف ۴۸ ساعت جلسه را برگزار نموده و تخطی گزارش شده را بصورت همه جانبه مورد پیگرد قرار می دهد و مشخص می سازد تا چگونه به بهترین شکل ممکن، این مساله را مورد رسیدگی قرار بدهند.

کمیته امور اخلاقی با کمیته حکومتمداری و یا مشاورین بیرونی در صورت نیاز مشورت خواهد کرد تا مناسب ترین اقدامی را که مساله ای مطرح شده ایجاب می نماید را روی دست گیرند.

5. ارزش ها

این کود توأم با یک سلسله ارزش های اساسی و بنیادی آمیخته شده است و آن باعث میگردد تا CTG فعالیت هایش را در مطابقت به آن و در پرتو قانون، به نحوی که بصورت اجتماعی مسوول و جوابگو بوده و به بهترین نحوی ممکن، منافع شرکاء و مشتریان را ارایه بدارد.

ارزش های اساسی CTG، عبارت اند از:

- أ. صداقت
- ب. حسابدگی
- ت. شفافیت
- ث. برخورد قانونی و اخلاقی
- ج. اعلی بودن در امور عملیاتی
- ح. احترام
- خ. جامعیت

بر علاوه ارزش های اساسی، CTG به عنوان امضاء کننده معاهده جهانی سازمان ملل، از همه

شرکاء و نهادهای ذیصلاح توقع دارد تا ۱۰ اصل معاهده جهانی سازمان ملل متحد و ۷ اصل توانمند سازی زنان را درک کنند و از آن حمایت کنند.

6. ساحه تطبیق

این کود، و سایر قوانین، مقررات، پالیسی ها و طرز العمل های که به نحوی از آنها به آن در این سند ارجاع داده میشود و یا مرتبط به آن می باشد، بالای همه شرکاء و نهادهای ذیصلاح قابلیت تطبیق را دارد. همه شرکاء باید تصدیق نمایند که این کود را خوانده، درک نموده و مطابق به آن عمل می نمایند.

بر علاوه، در صورتیکه یکی از شرکاء لازم می داند تا کارمند، قراردادی و یا مشاورین (جناح ثالث) کاری را انجام بدهد و یا از CTG نمایندگی کند، شرکاء باید وی را از الف) محتوای این کود و ب) آنچه که در هنگام نمایندگی کردن از CTG لازم است، آگاه ساخته و مطابق به آن عمل نماید.

برای CTG هیچگونه اهمال و تخطی از این کود، مقررات، قواعد، پالیسی ها و طرز العمل های مربوط به آن، قابل تحمل نمی باشد. تخطی و نقض این کود میتواند منجر به برخوردهای قانونی گردد که حتی برکناری را نیز در پرتو قانون کار شامل میگردد.

7. تضاد منافع

«تضاد منافع» هنگامی رخ می دهد که منافع سیاسی، شخصی و یا منافع مالی در تقابل با منافع CTG و یا منافع شرکاء و مشتریان CTG قرار گیرد. بگونه مثال، تضاد منافع هنگامی میتواند اتفاق بیفتد که یکی از شرکاء و یا یکی از اعضای خانواده وی بتواند صاحب چیزی گردد که ناشی از دسترسی وی به معلومات محرم نظر به وظیفه وی در داخل CTG، باشد.

شرکاء باید از ایجاد شرایطی که باعث بوجود آمدن و بروز تضاد منافع میگردد، جلوگیری کنند. بگونه مثال، شرکاء نباید بدون رضایت کتبی قبلی یکی از رؤیسان: مهارت ها و خدمات آنها را در اختیار رقیبان و یا رقیبان بالقوه قرار دهد و یا اینکه نباید بصورت مستقیم و یا غیر مستقیم سهمی در یک تجارتی داشته باشد که با CTG در حال رقابت بوده و یا اموال و خدمات را به CTG به فروش برساند و یا اینکه خدمات مشابه را به مشتریان CTG پیشکش نماید؛ سفارش کردن و یا آغاز تجارت با شرکتی که توسط یکی از شرکاء و یا عضو فامیل وی اداره میگردد؛ انجام وظیفه به عنوان مشاور برای یکی از عرضه کنندگان، مشتریان و یا رقیبان CTG و یا دریافت پول از جانب آنها؛ ارتباط مالی و سایر ارتباطات با همکاران تجارتی داخلی، عرضه کنندگان، مشتریان و یا رقیبان که بتواند باعث تضعیف استقلالیت در هنگام قضاوت بی طرفانه که باید به نمایندگی از CTG نماید، گردد؛ انجام و فراهم آوری خدمات به یکی از عرضه کنندگان و یا فروش خدمات و یا محصولات به سایر نهادهای که با CTG تجارت دارند به منظور حصول و منافع شخصی؛ استفاده از موقف برای دریافت منافع شخصی و یا مستفید نمودن سایر تجارت ها و یا اشخاص به نحوی که با روحیه و محتوای این کود در مغایرت قرار داشته باشد.

هر نوع فعالیت تجارتی موجود که تضاد منافع در آن شامل باشد، باید به یکی از رؤیسان و یا به کمیته امور اخلاقی، گزارش گردد.

در صورت بروز اختلاف و تضاد بالقوه، و یا منافع، میزان و اندازه نفوذ پذیری و یا دخیل بودن در آن، متفاوت می باشد که این امر برای CTG قابل درک است. در حالات مشکوک، از تمام شرکاء توقع می رود تا با درایت کامل قضاوت نموده و همواره منافع CTG را در نظر داشته باشند، و رضایت یکی از آمرین و یا رئیسان CTG را باید حاصل کند.

مدیران و مسوولین ارشد CTG مسوولیت دارند تا وضعیتی که در آن تضاد منافع به وقوع پیوسته است را به مشتریان ابلاغ بدارد. همچنان این مدیران ارشد به مشتریان واضح خواهد ساخت که چه کسی دخیل در قرارداد موجود با مشتریان CTG، از این وضعیت نفع برده و چه نوع ارتباطات اقتصادی با CTG میتواند داشته باشد.

8. مسوولیت ها در هنگام داد و ستد با شرکاء بیرونی

شرکاء نباید بدون رضایت کتبی قبلی یکی از رئیسان، بصورت مستقیم و یا غیرمستقیم اظهار بدارد که از CTG، مشتریان CTG و یا موقف های عامه نمایندگی می نمایند. شرکاء نباید به هیچ صورت در هنگام اظهار نظرهای شخصی شان در محلات، محل های رسمی، برنامه های فرهنگی، در اینترنت و یا در رسانه های اجتماعی به شمول یوتیوب، فیس بوک، انستاگرام، تویتر، لینکدین، وایبر، واتس آپ و غیره از CTG نمایندگی نمایند مگر اینکه به نمایندگی از CTG یا مشتریان آن رسماً صحبت کنند. استفاده از آرم، نام و نشان CTG یا مشتریان آن باید به منظور مقاصد رسمی مربوط به CTG در مطابقت و پیروی از طرز العمل CTG یا مشتریان آن صورت گیرد و نباید بدون دریافت رضایت و منظوری قبلی یکی از رئیسان جهت سایر اهداف و مقاصد، صورت گیرد.

شرکاء نباید بصورت مستقیم و یا غیر مستقیم در فعالیت هایی دخیل باشند که بصورت صریح و یا غیرصریح باعث آبرو ریزی و شرمساری CTG و یا مشتریان آن میگردد و همچنان باید از اقداماتی که باعث جلب توجه غیرمطلوب رسانه ها و مقامات محلی میگردد، جلوگیری نماید.

در حالی که اعتقادات سیاسی سهامداران مصون است، سهامداران باید اطمینان حاصل کنند که این دیدگاه ها بر وظایف آنها و / یا بی طرفی، و استقلال وضعیت آنها هنگام نمایندگی از شرکت CTG یا مشتریان آن تأثیر منفی نمی گذارد. این بدان معناست که سهامداران از بیان علنی دیدگاههای سیاسی خود به روشی که ممکن است به طور مستقیم یا غیرمستقیم به نظر برسد که گویا از طرف CTG یا مشتری های آن صحبت می کنند یا با آنها همکاری دارند، خودداری کنند. همچنان سهم داران نباید روابط خود را با CTG یا مشتریان آن نادرست معرفی کنند.

شرکاء باید تمام تلاش های شان را به خرج بدهند تا اطمینان بدهند که الف) آنها هیچ نوع وابستگی با افراد، گروه ها و نهادهای تروریستی و افرادی که اسامی شان در لیستی که از جانب کمیته شورای امنیت به تعقیب قطعه نامه ۱۲۶۷ (۱۹۹۹)، (<http://www.un.org/sc/committees/1267/1267.htm>)، و یا لیست تعزیرات شورای امنیت سازمان ملل متحد و یا هر نوع لیست دیگری که از جانب شورای امنیت ملل متحد، تهیه و ترتیب شده باشند، نداشته و همچنان وجوه مالی و سایر منابع بدست آمده که در اثر ارتباط با CTG حصول میگردد، به منظور حمایت از این افراد و گروه ها مورد استفاده قرار نمیگیرد، ب) عدم استفاده هر نوع وجوه مالی و یا منابع مالی که در اثر ارتباط

با CTG حاصل می‌گردد در فعالیت های که از جانب قطعه نامه شورای امنیت سازمان ملل متحد که در فصل هفتم منشور ملل متحد ممنوع قرار داده شده است.

به منظور حمایت از خانواده های شرکاء، همه واقعات باید بصورت مستقیم به کمیته اخلاق GTC، گزارش داده شوند. معلومات مربوطه در این زمینه بعداً از جانب یکی از رئیسان، ارایه می‌گردد.

9. نحوه تعامل با شرکاء قبلی

شرکاء نباید مسایل محرم تجاری و اختصاصی را بحث نمایند و یا نباید معلومات مربوط به مشتری، عرضه کننده، شرکای تجاری، کارمندان فعلی و قبلی و یا سایر شرکاء را با شرکاء قبلی، شریک سازند.

انجام هر نوع فعالیت تجاری با شرکاء قبلی باید با یکی از رئیسان مطرح گردد و منظوری وی دریافت گردد. هرگاه یکی از شرکاء کدام سوالی در قسمت مطرح کردن مسایل اختصاصی با شرکاء قبلی داشته باشد، باید با یکی از رئیسان مطرح شود.

10. استفاده نادرست از معلومات CTG و مشتریان

شرکاء در بعضی موارد به معلومات خصوصی، محرم و حساس به شمول معلومات در رابطه به امور تجاری، معاملات، حسابات، فعالیت ها، رازهای تجاری، تحقیقات، دارایی های معنوی، تمویل مالی، کارمندان، معلومات حکومتی، سیستم های مدیریتی و تجاری، ارتباطات خصوصی، سوابق رسانه‌ای، معلومات مالی و معاشات، دسترسی خواهند داشت. شرکاء به هیچ وجه نباید معلومات مربوط به CTG و یا مشتریانش را به اشخاص ثالث بدون رضایت کتبی قبلی یکی از رئیسان، ارایه نمایند.

اشخاص ثالث باید بصورت کتبی و قبل از قبل ابزار موافقت نماید تا محدودیت های محرمیت معلومات شریک شده را رعایت و حفظ کرده باشند. اشخاص ثالث به هیچ وجه نباید بصورت مستقیم و یا غیر مستقیم از این معلومات سودجویی نموده و یا باعث شود که شخص و یا گروه دیگر از آن سودجویی نماید.

دسترسی، استفاده و یا آشکار سازی چنین معلومات به جزء مواردی قانونی که ناشی از انجام وظیفه میباشد، سوء استفاده تلقی می‌گردد. هر نوع سوء استفاده و یا نشر چنین معلومات چه در حین انجام وظیفه باشد و یا بعد از آن، ممنوع میباشد، تخطی از آن منتج به برخوردهای تادیبی/انضباطی می‌گردد که برکناری و اقامه دعوا حقوقی علیه شخص را نیز شامل میشود.

11. معلومات و حریم خصوصی

پالیسی حفظ حریم خصوصی CTG جزئیات جمع آوری، ذخیره سازی، استفاده، افشاء، دسترسی و تصحیح معلومات شخصی توسط CTG را مشخص می کند. حفاظت از معلومات حساس و جلوگیری از استفاده به شیوه نادرست یا سوء استفاده از آن ها هر دو برای فعالیت های CTG ضروری است. CTG متعهد به محافظت از معلومات و دیتاهای است که مدیریت می‌کند یا از طرف آن اداره می‌شود و هدف CTG جلوگیری از اقداماتی است که می‌تواند منجر به آسیب، خجالتی، ناراحتی یا بی‌عدالتی برای هرکسی

که با او رابطه دارد، شود. این تعهد برای همه جوانب ذیدخل که با CTG کار می کنند به همان اندازه حیاتی است. این وظیفه اساسی هر جوانب ذیدخل است که از حقوق حریم خصوصی و معلومات شخصی همه کسانی که در اجرای وظایف خود با آنها سر و کار دارند محافظت کند و آنها را محفوظ نگهدارد. این شامل جمع آوری، نگهداری، انتقال یا ذخیره سازی معلومات شخصی مطابق با پالیسی های CTG و بهترین روش های قانونی و استفاده از روش های جمع آوری، ذخیره سازی و انتقال مناسب است.

CTG از همه جوانب ذیدخل خود انتظار دارد تا مطمئن سازند که از همه قوانین قابل اجراء در مورد حفاظت از معلومات و حریم خصوصی آگاه هستند و از آنها پیروی می کنند (بطور مثال مقررات عمومی حفاظت از معلومات اتحادیه اروپا (679/2016)).

در صورتیکه هیچ قانونی در زمینه حاکم نباشد و یا قوانین خیلی ابتدایی بوده و یا قابلیت اجراء در زمان کنونی را نداشته باشد، CTG حداقل از همه شرکایش این توقع را دارد که از اصول ملل متحد در زمینه حفظ معلومات و حریمیت، متابعت و پیروی نماید. به منظور دسترسی، تجزیه و تحلیل و یا سایر مواردی که معلومات بصورت قانونی جمع آوری گردیده که تا جایی ممکن باشد، با اطلاع خود فرد صورت گیرد،

- حصول اطمینان از اینکه تا حد ممکن، تمام معلوماتی که توسط شرکای CTG به منظور مقاصد تجارتي مورد استفاده قرار میگیرد، کافی، مرتبط و شفاف بوده و زاید نمی باشد.

- عدم استفاده آگاهانه و غرض آلود از معلومات و جزئیاتی که توسط فرد فراهم شده و بدون رضایت و حفظ حریمیت وی، آن را آشکار کردن.

- حصول اطمینان از اینکه تضمین های تخنیکي و سازمانی به منظور جلوگیری از افشاء سازی و نقض معلومات روی دست گرفته شده است.

- حصول اطمینان از اینکه استفاده از معلومات محدود به موارد ضروری توسط CTG به منظور اجراء و پیشبرد فعالیت ها در مطابقت به نیازمندی های قرارداد، می باشد و

- حصول اطمینان از اینکه معلومات استفاده شده به منظور پیشبرد فعالیت های CTG تنها برای مدت زمان ضروری، نگهداری شده و برای حفظ بیشتر آن توجیه لازم، ضرورت است.

برای کسب معلومات بیشتر در مورد این که CTG معلومات شخصی را چگونه مدیریت می کند و از جوانب ذیدخل خود در این راستا چه توقع دارد؛ لطفاً پالیسی حفظ حریم خصوصی CTG را در اینجا بخوانید.

عدم متابعت با اصول فوق الذکر و یا سایر قوانینی مربوط به حریمیت و حفظ معلومات میتواند منتج به ایجاد اقدامات تادیبی گردد که شامل برکناری و اقامه دعوای علیه شخص میشود.

12. تدابیر برای جلوگیری از فساد اداری و رشوت ستانی

رشوت عبارت از ارایه یک پیشکش، وعده و یا صلاحیت و یا دادن و یا دریافت چیز گرانبها به منظور تحت نفوذ قراردادن اقدامات شخص ثالث می باشد. رشوت شامل تحایف، سفر، مهمان نوازی، تخفیف ها، لطف و عنایت ها، فرصت های شغلی و تجاری، اعانه های سیاسی و خیرخواهانه، و یا سود بصورت مستقیم و یا غیر مستقیم، و یا توجه و عطفی که به منظور ترغیب کسی مبذول میگردد تا به نفع وی اقدام نماید، می باشد.

رشوت ستانی قوانین مبارزه علیه فساد اداری را نقض می کند. همه جناح های ذیصلاح و شرکاء باید خود را از مفاد قوانین مبارزه علیه فساد اداری، آگاه ساخته و از آن اطاعت نمایند.

(بشمول قانون رشوه در انگلستان و FCPA).

این سیاست CTG است که کار خود را به روشی صادقانه و اخلاقی انجام دهد. این شرکت رویکرد تحمل صفر را در برابر رشوه و فساد دنبال می کند. CTG متعهد است که در هر کجا و در تمام معاملات و روابط تجاری خود به صورت حرفه ای، منصفانه و با صداقت عمل کند. علاوه بر این، شرکت متعهد به اجرای سیستم های مقابله با رشوه و فساد است. به طور خلاصه کارهای ذیل منجر به خطاهای بزرگ می شود:

- رشوت دادن به شخص ثالث؛
- دریافت رشوت؛
- رشوت دادن به یک مقام دولتی خارجی. یا
- عدم اعلام رشوت

هرگونه بروز عمل مشکوک راجع به رشوت خوری و فساد اداری باید به مدیر مربوطه گزارش شود و قبل از اقدام به کاری، باید به طور کامل بررسی شود. سیاست و روشهای کامل این شرکت در زمینه رشوت خوری و فساد را می توان در [اینجا یافت](#).

13. گزارشدهی

تمام شرکاء باید اطمینان بدهند که صورت حساب های شان بصورت دقیق و شفاف درج گردیده و جزئیات لازم در مورد همه معاملات، دلایل و عوامل آن تحریر میگردد. بر علاوه CTG همه دارایی ها و بدهی های خود را نیز درج و ثبت مینماید.

یادداشت های حسابداری در مطابقت به اصول بین المللی پذیرفته شده حسابداری و پالیسی های مالی و حسابداری که از جانب CTG ترتیب گردیده است، عیار میگردد. هرگاه هویدا گردد که یکی از شرکاء عمداً گزارشات، فورمه ها و یا سایر اسناد را که شرح وقایع را در خود دارد، عمداً نادرست تهیه و ترتیب کرده است، این امر منتج به رفتارهای تادیبی گردیده که برکناری کارمند نیز شامل آن میگردد.

شرکاء باید با مفتشین داخلی و بیرونی CTG همکاری همه جانبه نمایند. شرکاء نباید آگاهانه اظهارات نادرست و گمراه کننده را در اختیار مفتشین داخلی و خارجی قرار دهند و نباید هیچ نوع معلومات مربوطه را از آنها پنهان کند.

اسناد و مدارک باید در مطابقت به الزامات و ضرورت های قانونی، قراردادهای حاکم و پالیسی CTG، تهیه و ترتیب شوند. شرکاء، خود را باید با این الزامات آشنا ساخته و مطابق به آن عمل نمایند؛ اگر یکی از شرکاء در این مورد سوالی داشته باشد، میتواند سوال شان را از رئیس مربوطه بپرسد.

اسناد و مدارکی که به نحوی از انحاء مربوط به تحقیقات بالقوه و یا تحقیقاتی که توسط CTG و یا حکومت و یا سایر نهادهای سازمان ملل متحد در حال انجام است باید از آن بصورت جدی محافظت صورت گرفته و نباید تا زمانیکه تحقیقات به پایان نرسیده، از بین برده شوند و این امر (تخریب) اسناد منوط به منظوری و تائید یکی از رئیسان می باشد. اسناد و مدارک رسمی CTG نباید به منظور و منفعت شخصی مورد استفاده قرار گیرد و همچنان نباید بیرون از محوطه این نهاد، حفظ و نگهداری گردد. عندالضرورت CTG به منظور رسیدگی و طی مراحل پرونده های حقوقی دخیل در آن، اسناد و مدارک را در اختیار اشخاص ثالث قرار خواهد داد. قانون برای حفظ و نگهداری اسناد CTG بصورت یکسان بالای اسناد رسمی و غیر رسمی از قبیل ایمیل ها، گزارشات مصارف و یادداشت های داخلی، تطبیق میگردد.

در صورتی که اگر دعوای حقوقی تحریک می‌گردد و یا درخواست احضاریه مطرح می‌گردد، در این صورت باید هرچه زودتر به رئیس عمومی CTG تماس گرفته شده و همه اسناد و مدارک باید حفظ و نگهداری شود. برای شرکاء هشدار گردیده است که تغییر، تعدیل، ایزاد و حذف و یا پنهان کاری در اسناد و سایر اشیای که مربوط به تحقیق می‌گردد، جرم تلقی می‌گردد و مانع شدن، تحت تاثیر قرار دادن دعوای حقوقی و یا هر نوع برخورد دیگر منتج به برکناری و یا بوجود آمدن اقامه دعوا بر علیه شرکاء می‌گردد.

14. استفاده از وجوه مالی CTG و مشتریان آن

تمام شرکاء ملزم به تعقیب و متابعت از طرز العمل CTG و یا مشتریان آن که در راستای نحوه استفاده از دارایی ها، مصارفات ناشی از فعالیت ها و استفاده از وجوه مالی ترتیب گردیده است، می باشد.

تخصیص نادرست وجوه مالی CTG و یا مشتریان آن به هیچ صورت قابل قبول نمی باشد. بودجه های شرکت، واحد های دومی و سایر بودجه ها مربوطه باید همواره پابند به این اصل بوده مگر اینکه رضایت قبلی یکی از رؤیسان در زمینه اتخاذ گردیده باشد.

سهامداران هرگز نباید (به طور مستقیم یا غیرمستقیم) در هیچ گونه فعالیت غیر صادقانه یا شرکت کنند. CTG، مشتریان و تأمین کنندگان CTG متقلبانه در رابطه با وجوه مالی این عمل ممکن است علاوه بر اقدامات انضباطی منجر به اتهامات جزایی نیز شود.

هرگاه آشکار گردد که یکی از شرکاء: مرتکب عمل فریب آمیز و یا غیرصادقانه، سوء استفاده و یا تخصیص نادرست وجوه مالی، اختلاس از پول CTG یا مشتریان آن، تغییر و تعدیل چک و برات های صادر شده توسط CTG، استفاده و تخصیص نادرست دارایی های CTG، مشتری ها، شرکاء و سایر همکاران، دستبرد به پول نقد CTG، استفاده شخصی از اموال و دارایی ها، ارایه نادرست معاملات، ایجاد سوابق مالی جعلی، و گزارشات گردد، در آن صورت عملکرد شان منتج به برخوردهای تادیبی خواهد بود که برکناری و اقامه دعوا را علیه شرکای مرتکب شده، نیز شامل می شود.

15. ضد تقلب

انجام دادن تقلب به معنای فریب عمدی یک شخص یا سازمان به منظور تأمین منافع غیرمنصفانه یا غیرقانونی است. عمل تقلب با توجه به شدت و عواقب آن می تواند جرم جنایی تلقی گردد. اقدامات تقلبی بطور جدی به CTG و شهرت حرفه ای مشتری ما آسیب می زند. به همین دلیل است که CTG در مورد این فعالیت ممنوعه پالیسی عدم تحمل دارد. CTG متعهد به جلوگیری از تقلب در فعالیت های ما، توسعه فرهنگ ضد تقلب و بررسی کامل و شفاف هر مورد گزارش شده است. هر گونه وقوع یا شک وقوع تقلب باید به مدیر مربوطه گزارش شود و قبل از هر اقدام باید بطور کامل بررسی شود.

16. استفاده از دارایی ها و اموال CTG و مشتریان (شرکای) آن

تمام شرکاء مسوولیت حفظ و نگهداری اموال و دارایی های تحت کنترل شان را دارد؛ شرکاء مسوولیت حفظ و نگهداری اموال CTG و شرکای مربوطه را داشته و باید از غارت، سوء استفاده، ضایع شدن و تخریب آنها، جلوگیری به عمل آورند. سهم داران هرگز نباید (به طور مستقیم یا غیرمستقیم) در هیچ گونه فعالیت غیر صادقانه یا متقلبانه مربوط به اموال یا دارایی ها شرکت کنند (به عنوان مثال سرقت).

بصورت عمومی، استفاده شخصی از اموال، وسایل و تجهیزات مربوط به CTG و یا یکی از

مشتريانش در امور غيركاري، ممنوع مي باشد، مگر اينكه قبلا توسط يكي از رئيسان اجازه صريح داده شده باشد. موارد استثنائي عمومي از قبيل دريافت و ارسال ايميل شخصي در كمپيوتر رسمي، دريافت و يا تماس شخصي از تيليفون رسمي، و يا برقراري تماس هاي داخلي كه فعاليت هاي رسمي را متاثر نسازد و در هماهنگي با پاليسي بازپرداخت CTG، استفاده از تيليفون و اموال شركت، مي باشد. قابل تذكر است كه استفاده از كمپيوتر و تيليفون براي CTG مشهود بوده و CTG اين حق را دارد تا بدون اطلاع قبلي شما، دسترسي به پيام ها، ايميل ها، ليست تماس هاي شما را داشته باشد. شركاء بايد بدانند كه استفاده وساييل و تجهيزات رسمي به مقاصد شخصي نبايد باعث شرم ساري CTG و يا شركاي آن گردد.

استفاده از دارايي هاي CTG، به شمول استفاده از كمپيوتر و موبايل نبايد به منظور اهداف غيرقانوني و ممنوعه استفاده گردد كه اين مورد ميتواند شامل جستجو و تحقيق نمودن موارد غيرقانوني در انترنت باشد.

در صورتيكه كمپيوتر و يا موبايلي كه از جانب CTG در اختيار شركاء و همكاران قرار ميگيرد، همه مكاتباتي كه ذريعه آن صورت گرفته است نيز دارايي و بخشي از ملكيت CTG محسوب ميگردد. در صورتي كه از جانب دولت در مورد يك پرونده از CTG سوال و پرسشي مطرح گردد، در آن صورت همه ايميل ها، پيام ها، ليست تماس ها و فايل هاي كمپيوتر در اختيار شان قرار خواهند گرفت.

17. نوشيدن الكول، استفاده از مواد مخدر، قمار

سوء استفاده از مخدرات قانوني و مشروع، به استثناي كه توسط داکتر تجويز شده باشد، نوشيدن الكول و يا قمار، در هنگام اجراي وظيفه، منجر به اقدامات و تدابير تاديبی گردیده و حتي باعث بركناري فرد ميتواند شود.

استفاده، تملك، پخش و يا فروش هر نوع مخدرات غيرقانوني و تجويز نشده، ساير موادهاي كنترول شده اعم از اينكه در داخل توليد گردیده باشد، مطابق به قانون نافذه غيرقانوني بوده و منتج به اقدامات تاديبی ميگردد كه بركناري از وظيفه را نيز شامل ميشود.

در صورتيكه اگر كشوري كه فعاليت ها در آن انجام ميگيرد، مصرف و تملك الكول را ممنوع قرار داده باشد، در آن صورت شركاء ملزم به اطاعت از قانون همان كشور بوده و بايد به آن احترام داشته باشند. در چنين كشورها، استفاده، مصرف، تملك و يا فروش چنين مواد منتج به تدابير تاديبی گردیده و منجر به بركناري نيز گردد.

CTG اين حق را براي محافظت مي دارد تا در صورت لازم و بدون اطلاع قبلي، شركايش را در قسمت استفاده از مواد مخدر مورد آزمون قرار دهد.

18. آگاهي دهی فرهنگی

درک از مسايل حساس و تفاوت هاي فرهنگي يكي از شرايط کليدي براي شركاء مي باشد تا آنها به مسايل فرهنگي و ديني مردم كه به آن باور دارند، احترام قايل باشند. اين امر بايد درک گردد كه چنين مورد براي موثريت و مصئونيت فعاليت هاي CTG، حايي اهميت مي باشد. احترام به فرهنگ و رسوم كشور ميزبان در محراق فعاليت ها و عمليات هاي CTG قرار داشته و پاليسي عدم تحمل مطلق در مورد عدم رعايت احترام براي چنين نورم ها و عملكردها، در نظر گرفته مي شود.

19. حقوق بشر

احترام به حقوق بنیادین بشری شرکاء و حقوق اشخاصی که شرکاء در داخل و اطراف مکان‌های کاری CTG حین انجام خدمات و مسوولیت‌های CTG با آنها روبرو می‌شوند، یکی از بنیادی‌ترین اصل CTG می‌باشد که بصورت مشخص شامل موارد ذیل می‌گردد:

ا. فرصت‌های برابر/عدم تبعیض

CTG فعالیت‌هایش را به نحوی انجام خواهد داد که در آن برخورد‌های یکسان و شفاف وجود داشته و همه مردم به آن دسترسی داشته باشند. CTG به هیچ صورت و در هیچ زمانی بر مبنای نژاد، رنگ، دین و مذهب، جنسیت، سن، دیدگاه سیاسی، ملیت، تعلقات اجتماعی و قومی، جایگاه اجتماعی، عضویت در اتحادیه‌ها، حالت مدنی، توانایی فیزیکی، وضعیت صحتی، حاملگی، ولادت، معلولیت و تمایلات جنسی، مسوولیت‌های مراقبت و یا هر فکتور دیگری که قابل توجه نباشد، تبعیض روا نداشته و از شرکایش نیز می‌خواهد تا چنین رویکردی نداشته باشند.

CTG متعهد به اصل فرصت‌های برابر در استخدام برای همه مردم می‌باشد و تلاش دارد تا برابری و تنوع را در محیط کاری حاکم گرداند. CTG از همه همکاران و شرکایش توقع دارد تا برخوردشان با سایر شرکاء محض بر مبنای شایستگی، درایت و احترام متقابل باشد.

تمام تصامیم مربوط به کارگماری، به شمول استخدام، آموزش، ترفیع، پرداخت مزد، توظیف، مجازات و مکافات همه بر مبنای اصل شایستگی بوده و یکی از شروط اساسی قراردادهای می‌باشد؛ CTG از این حق برخورد دار می‌باشد تا مناسب‌ترین شریک و همکار را جهت انجام وظیفه محوله بعد از ارزیابی‌های لازم، انتخاب نماید.

CTG هیچ نوعی از تبعیض را تحمل نمی‌تواند و اگر احیاناً یکی از همکاران در هنگام اجرای وظیفه محوله شان با CTG با عملکرد تبعیض آمیز مواجه می‌گردد، باید بصورت کتبی به کمیته امور اخلاقی، گزارش کند. موارد تبعیض توأم با پیگیری و تحقیق بوده و در صورت اثبات، در برابر فردی که مرتکب چنین عملی گردیده است، برخورد‌های تادیبی صورت می‌گیرد که حتی ممکن منجر به برکناری وی نیز گردد.

ب. طرز برخورد با دیگران

CTG معتقد است که هر فرد این حق را دارد تا با وی با احترام، عزت و عاری از هر نوع آزار و اذیت، برخورد صورت گیرد. CTG از همه همکاران و شرکایش توقع دارد تا در برخورد با سایر شرکاء (بخصوص زنان و دختران در جوامعی که CTG در آنجا فعالیت می‌کند)، مشتریان و جناح‌های ثالث با کمال ادب، عادلانه و صادقانه رفتار نمایند.

CTG به هیچ عنوان سوء استفاده، زورگویی، خشونت، بهره‌برداری (جنسی و یا دیگر موارد)، تبعیض، آزار و اذیت، تکبر تحمل نمی‌تواند. همچنان شرکت هیچ گونه توهین دیگر شرکاء و یا مشتریان و یا برخورد غیر عادلانه با سایر افراد را، تحمل نمی‌تواند؛ تمام شرکاء مکلف هستند که اطمینان بدهند که عامل چنین برخورد ها نبوده و یا از آن چشم‌پوشی نمی‌کنند. CTG رفتارهای پرخاشگرانه یا توهین آمیز را در برابر هیچ یک از

کارکنان دائمی خود تحمل نخواهد کرد. کارمندان دائمی CTG برای ارائه خدمات عالی به مشتریان سخت می کوشند اما گاهی اوقات مجبور به ارائه پیام های دشوار هستند یا ممکن است نتوانند راه حلی مناسب برای یک مشکل ارائه دهند. در چنین شرایطی، موضوع باید به توجه اداره دفتر کشوری یا مرکز راهنمایی CTG رسانیده شود. اما اظهارنظرها، پیام ها یا اقدامات پرخاشگرانه، تهدید آمیز و توهین آمیز به کارمندان دائمی قابل قبول نیست. چنین عملکرد ها گزارش داده خواهد شد، تحقیق صورت خواهد گرفت و در صورت لزوم، منجر به اقدامات انضباطی خواهد شد. CTG به حفاظت از افراد آسیب پذیر بسیار متعهد است و تمام تلاش معقولانه خود را برای محافظت از آنها، به ویژه زنان و کودکان در جوامع و محلاتی که CTG در آنجا فعالیت می کند، از سوء استفاده و بی توجهی محافظت می کند. به همین منظور و برای توجه سهامداران، این شرکت یک پالیسی حفاظت تدوین کرده است که مکانیسم های مؤثر و روشنی را برای پیشگیری، شناسایی و گزارش از سوء استفاده و غفلت را ارائه می دهد.

چنین برخوردها نقض صریح این کود می باشد، بنابراین، باتوجه به ماهیت و فضای بشردوستانه، CTG باور دارد تا آزار و اذیت جنسی و بهره برداری جنسی و سوء استفاده را بصورت مشخص مورد رسیدگی قرار دهد.

الف) آزار و اذیت جنسی

آزار و اذیت جنسی میتواند به عنوان یک رفتار ناخوشایند و نادرست جنسی، درخواست برای التفات جنسی، رفتار کلامی و فیزیکی و یا هر نوع برخورد دیگر با ماهیت جنسی، و یا هر رفتاری که ماهیت جنسی داشته و باعث اذیت و تحقیر یک شخص گردد، تعریف شود.

آزار و اذیت جنسی میتواند تاثیرات مخرب بالای تندرستی و روحیه شخص قربانی داشته باشد و همچنان باعث اخلاص محیط کاری میگردد که در آن شرکای CTG به سر می برند.

هیچ نوع و شکلی از آزار و اذیت جنسی برای CTG قابل تحمل نمی باشد. با تمام شکایت های مربوط به آزار و اذیت جنسی بصورت جدی برخورد صورت گرفته و در زمینه تحقیقات توسط CTG صورت میگیرد. در صورت ضرورت، اقدامات و تدابیر تادیبی نیز اتخاذ میگردد.

برعلاوه، CTG اتهامات غیرواقعی و مخرب را تحمل نمیتواند، بنابراین اثبات هر نوع اتهامات دروغ و غیرواقعی آزار و اذیت جنسی به عنوان نقض صریح این کود تلقی گردیده و در برابر عاملین آن اجراءات لازم، صورت میگیرد.

ب) سوء استفاده و بهره برداری جنسی

بهره برداری جنسی عبارت از تلاش جهت سوء استفاده از یک موقعیت آسیب پذیر، قدرت، یا اعتماد، به منظور مقاصد جنسی، به شمول سود جویی پولی، اجتماعی و یا سیاسی از شخص دیگر، می باشد.

سوء استفاده جنسی عبارت از مجبور کردن فرد به انجام رفتار جنسی است که میل به انجام آن را ندارد، خواه با جبر و اکراه و یا در موقعیت برابر، باشد.

CTG هیچ نوع تهدید، خشونت، بهره برداری جنسی و یا سوء استفاده، بدرفتاری کلامی و یا روانی را از جانب شرکایش، تحمل نمیتواند.

هرگونه عمل جنسی با کودک (هر فرد زیر 18 سال) بدون توجه به سن بلوغ یا رضایت محلی ممنوع می باشد و این کار به عنوان سوء استفاده جنسی تلقی می شود. این بهانه آوردن که من به سن بلوغ کودک متوجه نشدم و فکر کردم بالغ است، قابل قبول نیست.

شرکاء باید خبرنامه مورخ ۹ اکتوبر ۲۰۰۳ مجمع عمومی سازمان ملل متحد «اقدامات ویژه جهت محافظت از بهره برداری و بدرفتاری جنسی» (ST/SGB/2003/13)، خبرنامه مجمع عمومی ملل متحد مورخ ۱۸ جون ۲۰۰۲ تحت عنوان «مقررات حاکم برای وضعیت، حقوق و وظایف اساسی مقامات بدون مقامات مجمع عمومی، و متخصصین مأموریت ها» (ST/SGB/2002/9) و پالیسی UNOPS در مورد منع آزار و اذیت جنسی و سوء استفاده مقامات، را خوانده و باید مطابق به آن عمل نمایند.

شرکاء باید برنامه های آموزشی ذیل را نیز فرا گیرند:

- جلوگیری و منع آزار و اذیت جنسی و سوء استفاده از قدرت
- منع بهره برداری جنسی و بدرفتاری جنسی

هر همکاری که احساس می نماید که قربانی آزار و اذیت جنسی، سوء استفاده جنسی و یا بدرفتاری قرار گرفته و یا چنین وضعیتی را شاهد بوده باشد، باید هرچه عاجل تر با حسن نیت این مساله را با کمیته امور اخلاقی ذریعه ایمیل آدرس (ethics@ctg.org) مطرح نماید. وقایع آزار و اذیت جنسی ایجاب تحقیق لازم را می نماید و در صورتیکه ثابت گردد، اقدامات تادیبی به شمول اخراج و برکناری از وظیفه، روی دست گرفته می شود.

(ج) حفاظت

CTG تشخیص می دهد که بخش ما عاری از سوء استفاده و بهره برداری بالقوه نیست. ما متعهد به محافظت هستیم، که به معنای محافظت از افراد، از جمله زنان، کودکان و بزرگسالان در معرض خطر، در برابر آسیب هایی که از تماس با کارکنان یا برنامه های ما ناشی می شود، متعهد هستیم. به این ترتیب، CTG در مورد همه اشکال سوء استفاده و استثمار هیچ ضرری را متحمل نخواهد شد.

برای عمل به این تعهد، CTG تمام تلاش منطقی را انجام خواهد داد تا اطمینان حاصل شود که همه مشتریان، مشتریان و اشخاص ثالث از همه افراد، به ویژه کودکان، بزرگسالان در معرض خطر و از کسانی که از آسیبها سودجویی می کنند، محافظت می کنند. برای این منظور، این شرکت یک روش حفاظتی بوجود آورده است که مکانیسم های مؤثر و روشنی را برای جلوگیری، شناسایی و گزارش سوء استفاده و غفلت در اختیار همه مشتریان قرار می دهد. CTG خبر دارد که عوامل مختلف، از جمله عدم آگاهی از خطر، آگاهی از سوء استفاده، اعتماد به نفس برای پاسخگویی و شیوه های سازمانی شفاف در بخش ما همچنان پابرجاست و می تواند بر مسئولیت

حفاظتی ما حاکم باشد. هدف سیاست حفاظتی توانمندسازی همه مشترکین برای مبارزه با اقدامات و رفتارهایی است که آگاهی از اهداف مشتریان ما دارد و رفاه هر فرد را به خطر می اندازد.

هر رفتار چینی توسط مشترکین CTG که ناقض استانداردهای بالا باشد نقض آئین نامه بشمار میرود.

جوانب ذیدخل باید بولتن سرمنشی سازمان ملل متحد تاریخ 9 اکتوبر 2003 تحت عنوان "اقدامات خاص برای محافظت در برابر بهر کشی جنسی و سوء استفاده جنسی" (ST/SGB/2003/13)، بولتن سرمنشی تاریخ 18 جون سال 2002 تحت عنوان "مقررات ناظر بر وضعیت، حقوق اساسی و وظایف مقامات غیر از مقامات دارالانشا و کارشناسان ماموریت" (ST/SGB/2002/9)، پالیسی UNOPS در مورد جلوگیری از آزار، آزار جنسی، و سوء استفاده از قدرت و بین شش اصل عمده کمیته دایمی نهاد را بخوانند و بطور کامل آن را رعایت کنند.

اگر مشخص شود که شما درگیر یک موضوع حفاظتی هستید، اقدامات انضباطی تا پایان فسخ انجام خواهد شد. شما باید موارد مشکوک به نقض حفاظت را از طریق کمیته اخلاق CTG (ethics@ctg.org) گزارش کنید و شما توسط روش افشاگر ما محافظت خواهید شد.

د) کار

CTG درک می نماید که کارمندان حق دارند تا آزادانه با همدیگر همدستی نموده، بصورت دسته جمعی فعالیت های شان را در مطابقت به قوانین نافذه کشورهای که در آن اجرای وظیفه می نمایند، سازماندهی نموده و چانه زنی کنند. CTG به برقراری ارتباط آزادانه میان کارگران و مدیران ارشد اهمیت خاص قایل است. CTG این حق را که کارگران آزادانه میتوانند با هم در ارتباط باشند و موضوعات مربوط به شرایط کاری را بدون ترس و واهمه، مجازات شدن، مداخله و یا انتقام جویی با مدیران ارشد مطرح سازند، احترام می نماید.

CTG از کار اجباری، بیگاری و یا کار غیرارادی، استفاده نمی نماید. تمام کارها به شمول اضافه کاری بصورت ارادی بوده و کارمندان بدون کدام اجبار میتوانند وظایف شان را با اطلاع قبلی، ترک نمایند. CTG اوقات و ساعات کاری را در مطابقت به قوانین داخلی کشورها عیار نموده و همچنان سایر مقررات و قوانین مربوط به مرزها و ساعات به شمول حداقل مزد، مزد اضافه کاری، نرخ قطعی و یا سایر عوامل مربوط به جبران خسارت را که قانوناً باید برای کارمندان پرداخت گردد، در نظر میگیرد.

ه. کار اطفال

تمام شرکای CTG باید حقوق اطفال (هر کسی که سن وی کمتر از ۱۸ سال باشد) را احترام نمایند. حداقل سن شامل شدن و پذیرش در کار نباید کمتر از سن تکمیل اجباری دوره مکتب باشد که معمولاً کمتر از سن پانزده سالگی و یا چهارده سالگی در کشورها بوده نمیتواند و البته این امر وابسته به کشورهای در حال توسعه به استثنای کنوانسیون ۱۳۸ سازمان بین المللی کار، می باشد. در صورتی که کارگران جوان از طریق برنامه های کارآموزی استخدام میگردند، در این صورت CTG از قوانین و مقررات حاکم در این زمینه، پیروی می نماید. برعلاوه، CTG در کارهایی دخیل نخواهد شد که برای کارگران جوان مملو از خطر بوده و یا باعث آسیب رسیدن به تعلیم آنها گردد. همچنان از فعالیت های که حالت و وضعیت فیزیکی، روانی، اجتماعی، روحی و یا صحت کارگران را صدمه میزند، دوری خواهد جست.

تمام شرکاء باید اطمینان بدهند تا فعالیت هایی را که در آن دخیل می باشند، عاری از هر نوع برده داری کودکان، قاچاق، مقروضیت، سرقت، استفاده از کودکان در خدمات نظامی، روسپیگری کودکان، بهره برداری جنسی، اعمال و رفتارهای غیرقانونی که یا ماهیت آن میتواند باعث آسیب رساندن به صحت، مصئونیت و مورال اطفال گردد و یا شرایط حاکم در آن باعث صدمه می گردد، می باشند.

از شرکاء CTG توقع می رود تا در صورت آگاه شدن از چنین فعالیت ها و یا مشکوک بودن به زودترین فرصت ممکن برای مقامات ذیصلاح و یا کمیته امور اخلاقی، گزارش بدهند. در صورت دخیل بودن کار اطفال و یا مشکوک بودن آن در خدماتی که CTG به نحوی به آن وابسته می باشد، عرضه کننده تعویض گردیده تا اینکه تحقیقات لازم در زمینه به پایه اکمال برسد.

و) قاچاق انسان

در این سند، قاچاق انسان شامل استخدام، پنهان کردن، انتقال دادن، فراهم آوری و یا بدست آوردن یک شخص برای (۱) عمل جنسی تجاری که با زور، جعل و اکراه وادار گردیده و یا اینکه شخصی که سن ۱۸ سالگی را تکمیل نکرده است، به اجرای چنین عملکردها مجبور گردد، و یا (۲) اجرای کار و یا خدمات که از طریق استعمال قوه، تقلب و یا اکراه به منظور برده داری و یا در بند نگهداشتن بصورت غیر ارادی، میباشد.

شرکای CTG در قاچاق انسان به هیچ وجه دخیل نخواهند بود و هم با نهاد و یا اشخاص ثالثی که در چنین فعالیت ها دخیل هستند، در تماس نخواهند بود. CTG از همه شرکای کاری اش تقاضا دارد تا در زمینه آگاه بوده و مواردی مشکوک و مکشوف را به مقامات ذیصلاح و کمیته امور اخلاقی، گزارش کنند.

ز. برده داری

تمام شرکای CTG از برده داری و کار اجباری امتناع خواهند کرد و همدست سایر نهادهای که از چنین روش استفاده می کنند، نیز نخواهند بود.

20. صحت و مصئونیت

تمام شرکاء فعالیت های مربوط به CTG را در متابعت با قوانین، مقررات و رهنمودهای نافذه کشوری که عملیات ها و فعالیت ها در آن صورت میگیرند، انجام خواهند داد تا محیط کاری مصئون و سالم را به ارمغان آورده باشند. برعلاوه، تمام شرکاء CTG پالیسی های مصئونیت و ایمنی را برای مشتری و یا هنگام کار و بازدید از محل کار، رعایت نموده و از آن متابعت می کنند.

21. پالیسی محیط زیستی

CTG متعهد به حفظ و نگهداری محیط زیست طبیعی می باشد و از همه ای شرکاء توقع دارد تا فعالیت های شان را به نحوی اجرا و مدیریت نمایند که ثبات و پایداری محیط زیست را در نظر داشته باشند. همه فعالیت ها بگونه ای برنامه ریزی و مدیریت خواهند شد تا از حداقل

تأثیرات محیط زیستی و حساسیت های فرهنگی و اجتماعی افرادی آن محل، اطمینان حاصل گردد. به عنوان یک رهنمود کلی، CTG تمام فعالیت ها و عملیات هایش را مطابق به رویکرد «عدم اثر گذاری ناشی از فعالیت»، عیار خواهد ساخت.

بر علاوه، شرکاء باید پالیسی ها و مقررات مربوط به محیط زیست که فعالیت ها و محل کاری شان، ایجاب مینمایند را نیز دانسته و مطابق به آن عمل کنند. شرکاء باید از نقض پالیسی محیط زیستی و یا خطرات احتمالی نزد آمر شان ویا یکی از رئیسان CTG، گزارش ارایه کنند.

22. اجرای و نحوه فعالیت های تجاری

فعالیت های که در خارج صورت میگیرد باید در متابعت و پیروی از قوانین همان کشور صورت گیرد و همزمان با آن ارزش های اخلاقی و اجتماعی باید در بلندترین حد آن لحاظ گردد. هنگامی که ابهام میان قوانین محلی و بین المللی وجود داشته باشد، شرکاء باید همان قانونی را تطبیق نمایند که بلندترین معیار را در زمینه تصریح کرده است.

23. متابعت و پیروی از قوانین

شرکاء در تمام حالات مکلف به اطاعت و پیروی از قوانین دولت مرکزی، قلمرو و قوانین دولت فیدرال می باشد که فعالیت ها و عملیات های CTG در آن انجام میگیرد. شرکاء مسئولیت دارند تا از قوانین نافذ کشور آگاهی حاصل نموده و در مطابقت به آن عمل نمایند. شرکاء و همکاران باید بدون تاخیر هر نوع سوالات، مسایل و یا درخواست های شان را به منظور کسب معلومات بیشتر در این ساحات به مدیران شان و یا کمیته امور اخلاقی، مطرح کنند.

شرکاء از اینکه ممکن است به آسانی و بصورت غیر عمدی مرتکب نقض قوانین داخلی در کشورهای خارجی گردند که میتواند عواقب سنگینی را برای شان به بار آورند، هشدار دریافت می کنند. حاکمیت قانون در موقعیت های مشخص ممکن خیلی پر تنش ویا اصلا موجود نباشد. بنابراین، شرکاء باید با احتیاط لازم قدم برداشته و همواره مطمئن شوند که قوانین و مقررات محلی را رعایت می کنند.

برای شرکاء تفهیم میگرد که CTG هر نوع فعالیتی که ماهیت غیرقانونی را در خود داشته باشد، بدون اطلاع طرف دخیل در قضیه، برای پولیس جهت تعقیب و پیگرد بیشتر، گزارش می کند.

24. تدارکات

CTG فعالیت ها و امور کاری خویش را بصورت عادلانه، بی طرفانه، به نحوی اخلاقی و در متابعت با قوانین و مقررات قابل اجرا که در سراسر جهان بالای فعالیت های آن تطبیق میگرد، اجرا می دارد. شرکای که در ارایه طرح ها (پروپوزل ها)، تهیه آفرها و یا مذاکرات قراردادهای، دخیل می باشند، باید مطمئن باشند که همه اظهارات، ارتباطات، تصدیق نامه ها اعم برای مشتریان فعلی و آینده، موثق و صحیح می باشد.

در تمام مراحل دخیل با سازمان ملل متحد، CTG و شرکای کاری اش توجه خاص مبذول خواهند داشت تا بصورت کامل قوانین، مقررات، پالیسی و طرز العمل های ملل متحد که در بخش تدارکات

و قراردادهای قابل اجرا می باشد، را متابعت نماید که شامل موارد ذیل بوده اما محدود به آن نمی باشد:

- <http://www.un.org/depts/ptd/>;
- www.un.org/depts/ptd/supplier.htm ;
- www.undp.org/content/dam/undp/documents/procurement/documents/UNDP_supplier_code_of_conduct.pdf;
- <http://www.un.org/en/ethics/policies.shtml>).

(مقررات سازمان ملل متحد)

شرکای که آفرها و پروپوزل ها را ترتیب می کنند و یا به نحوی در ترتیب آن همکاری می کنند از مفاد مقررات سازمان ملل متحد آگاه بوده و از آن متابعت و پیروی می کنند.

هر یکی از شرکاء که معلومات محرم و یا اختصاصی مرتبط به تدارکات ملل متحد را دریافت می دارد، باید این موارد را انجام بدهد (الف) در اسرع وقت و بدون معطلی، آمر مربوطه خود را آگاه سازد و (ب) اکیداً استفاده از آن معلومات ممنوع بوده مگر اینکه توسط ملل متحد در دسترس همگان قرار گرفته باشد. آشکار سازی نادرست معلومات محرم و اختصاصی منجر به نقض قوانینی که حفاظت چنین معلومات را فراهم میکند، میگردد.

CTG رویکرد عدم تحمل مطلق در رابطه به نقض مقررات ملل متحد را اتخاذ نموده است؛ هر نوع نقض مقررات ملل متحد منجر به برکناری آنی در مطابقت به قوانین کار مربوطه می گردد. سهامداران در هنگام تعامل با DFID، از جمله در هنگام تهیه پیشنهادات به DFID، باید همیشه با تمام کدهای قابل اجرا، شرایط و مقررات آن آشنا باشند و از آنها پیروی کنند. از جمله ی این کدها و مقررات موارد ذیل می باشند:

- https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/750988/Supply-Partner-Code-August-2018.pdf; and
- https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/415236/Conflicts-Interest-Gifts-Hospitality-Policy.pdf.

25. رقابت عادلانه و ضد انحصار طلبی

CTG متعهد می باشد تا از قوانین ضد انحصار در تمام ساحاتی که فعالیت تجاری را انجام میدهد، پیروی و متابعت نماید. شرکای کاری CTG نباید خود را در هیچ شکلی از تعیین قیمت ها، تباری در ارایه آفرها، تقسیم قلمرو و یا هر نوع فعالیت مشابه دیگری که باعث متاثر ساختن مشتریان و یا در مغایرت با اصول بازار آزاد باشد، دخیل سازد. CTG برای پیشبرد امور تجاری بصورت عادلانه به رقابت پرداخته و با سایر رقبیان در مورد قیمت ها، هزینه ها، مفاد و یا استراتژی های بازاریابی، تباری نمی نماید.

26. بازاریابی و تبلیغات

CTG متعهد می باشد تا خدمات و آفرهایش را بصورت عادلانه، صادقانه و درست ارائه نماید. شرکاء نباید دست به نشر تبلیغات، بازاریابی و چاپ مواد تبلیغاتی بزنند که بگونه‌ای ناعادلانه محصولات یک رقیب را توضیح داده و یا باعث تبصره های نامناسب گردد. تمام مواد تبلیغاتی، بازاریابی و آگهی ها باید توسط یکی از رئیس‌ان به امضاء برسد. به عنوان بخشی از پالیسی برابری جنسیتی CTG، به تصویر کشیدن کلیشه های مضر جنسیتی به طور کامل مورد نظارت قرار می گیرد و ممنوع می باشد. این ممنوعیت شامل کلیه تبلیغات، بازاریابی و مواد تبلیغاتی که توسط شرکت نشر می گردد، می شود.

شرکاء توصیه میشوند تا در هنگام تبلیغات به شمول رسانه های اجتماعی، بازاریابی و مواد چاپی نباید این مورد را ذکر نمایند که CTG برای سازمان ملل متحد، خدمات فراهم می نماید. بنابراین، توجه خاص باید معطوف گردد تا از اسم سازمان ملل متحد و یا سایر نهادهای ملل متحد در هنگام تبلیغات، بازاریابی و مواد چاپی پرهیز کنند مگر اینکه رضایت نهاد ملل متحد مربوطه قبلاً بصورت تحریری، دریافت گردیده باشد.

27. تجارت بین المللی

کشورها و سازمان های چندملتی حرکت و انتقال جهانی بعضی اسباب و وسایل، محصولات تولید شده، معلومات تخنیکی، خدمات مشخص را در اختیار و کنترل شان دارند، و بالای بعضی کشورهای مشخص، نهادها و افراد تحریم های کامل و یا نسبی را اعمال می کنند. این کنترل ها شامل واردات، صادرات، داد و ستد مالی، سرمایه گذاری ها و سایر معاملات تجاری می گردد. CTG و شرکای مربوطه اش خود را ملزم میدانند تا قوانین تجارت بین المللی را دنبال نمایند.

28. افشاء سازی

CTG متعهد به ایجاد و حفظ فضای مصئون و عاری از هر نوع ارباب، قلدری و سایر عواقب منفی، است. روش کامل افشاگری ما را می توان در [اینجا](#) یافت و باید از آن مطابعت کرد.

CTG از همه شرکاء و جناح های دخیل توقع دارد تا نگرانی های شان را از نقض بالفعل و بالقوه قانون، این کود، پالیسی ها، طرز العمل ها و یا هر مقرره‌ای که به نحوی از انحاء به آنها ارتباط داشته و یا به آن ارجاع یافته باشد، به کمیته امور اخلاقی ذریعه ایمیل آدرس ethics@ctg.org مطرح نمایند.

CTG باعث ادیت کسی که با حسن نیت نگرانی اش را و یا نقض قانون را گزارش کرده است، نمیگردد و همچنان در برابر او عمل بالمثل صورت نمیگیرد. برعلاوه، برای CTG قابل تحمل نمی باشد که شخص ثالث باعث ادیت گردیده و اقدام به عمل بالمثل بزند. عمل بالمثل علیه شرکاء که چنین گزارشی را مطرح کرده است، منوط به اقدامات تادیبی می باشد که فسخ قرارداد را نیز شامل میشود. CTG همه اتهامات عمل بالمثل را اعم از آشکار و پنهان، کوچک و بزرگ، مورد تحقیق قرار می دهد.

